



Distr. GENERAL

S/PRST/1999/32 12 November 1999 CHINESE ORIGINAL: ENGLISH

## 安全理事会主席的声明

安全理事会主席在 1999年 11月 12日安全理事会第 4068 次会议上,就安理会审议的题为"布隆迪局势"的项目,代表安理会发表声明如下:

"安全理事会关切地注意到布隆迪最近爆发暴力行为,和平进程一再推迟。安理会呼吁当事各方结束这种暴力行为,开展谈判,争取和平解决布隆迪当前的危机。

"安全理事会重申支持阿鲁沙和平进程,支持在布隆迪建立国内政治伙伴关系的努力。安理会沉痛地注意到姆瓦利姆·朱利叶斯·尼雷尔逝世,同时重新致力于他所从事的和平事业。安理会坚信,由已故的姆瓦利姆·尼雷尔主持的和平进程是布隆迪实现和平的最大希望所在,应该作为所有各方为争取达成和平协议进行会谈的基础。该地区各国必须与联合国密切协商,迅速采取行动,任命一个参与谈判的布隆迪各方都能接受的新的调解队。

"安全理事会称赞包括政府在内的布隆迪各方表现出对继续谈判的承诺, 并呼吁仍未参与这一进程的各方停止敌对行动,要求他们充分参加布隆迪的全面和平进程。

"安全理事会谴责 10 月发生的谋杀布隆迪境内联合国人员的事件。安理会要求政府进行调查并提供合作,将肇事者绳之以法。安理会促请当事各方确保人道主义援助安全无阻地运交布隆迪境内需要援助的人,并充分保障联合国和人道主义人员的安全和行动自由。安理会承认该地区各国、特别是坦桑尼亚所起的重要作用,坦桑尼亚接纳了几十万名布隆迪难民,设在该国的朱利叶

斯·尼雷尔基金会为谈判提供了突出的支助。

"安全理事会要求该地区各国确保难民营保持中立和平民性质,防止其领土被武装叛乱分子利用。安理会还要求布隆迪政府停止强迫集结的政策,让受影响的人返回家园,并在整个进程中让人道主义援助全部畅通无阻地通过。安理会谴责武装集团对平民的袭击,要求终止这种不可接受的事件。

"安全理事会认识到布隆迪恶劣的经济和社会状况,申明需要捐助者扩大援助布隆迪。"

----